



B-SAFE spezial

Wandbrause mit Sicherheitsfilter
Wall shower with safety filter

Legionellenschutz in Duschen und Bädern

B-SAFE spezial Sicherheitsfilter



Wichtige Hinweise

Der B-SAFE spezial Filter sollte in legionellenkontaminierten Warmwassersystemen auf Dauer nicht als alleiniger Schutz vor Legionellen im Duschwasser eingesetzt werden.

In solche Warmwassersysteme müssen ergänzend zum B-SAFE spezial-Filter, Wasseraufbereitungsverfahren zur Desinfektion eingebaut werden, damit Legionellen im gesamten wasserführenden System abgetötet werden.

Filterwechsel nach längeren Stagnationszeiten

Wenn Duschen, die mit einem B-SAFE spezial-Filter ausgestattet sind, längere Zeit (2 Wochen) nicht benutzt wurden, z. B. auf Grund von Urlaub und Nichtbelegung von Hotel- oder Krankenzimmern, muss vor dem ersten Duschgang ein neuer Filter eingebaut werden, da sonst kein Legionellenschutz gewährleistet werden kann.

Gebrauchte B-SAFE spezial-Filter dürfen nicht wieder verwendet werden.

Der Einbau des Filters muss aus hygienischen Gründen immer mit Einweghandschuhen erfolgen.

Der B-SAFE spezial-Filter ist nicht geeignet zum Einbau im Sterilbereich in Krankenhäusern.

Die Vorgaben eines evtl. vorhandenen Hygieneplans müssen eingehalten werden.

Legionellenschutz in Duschen und Bädern

B-SAFE spezial Sicherheitsfilter



B-SAFE spezial Wandbrause

Verwendungszweck

B-SAFE bietet eine hohe Sicherheit gegen die Gefahr sich beim Duschen mit Legionellen zu infizieren. Der in die B-SAFE spezial Wanddusche eingebaute B-SAFE spezial Filter dient zum Schutz vor Legionellen im Duschwasser.

Lieferumfang

B-SAFE spezial Wandbrause komplett mit:

- Rubiclean Brausekopf mit effizienter Antikalkfunktion
- B-SAFE spezial Legionellenfilter-Kartuschen
- Wandbefestigungsmaterial

Zubehör (nicht im Lieferumfang)

- Ersatzkartuschen B-SAFE spezial
10 Stück-Packung

Best.-Nr.: 23946

Einbauvorbedingungen

Die Vorbedingung für einen effizienten Betrieb der B-SAFE spezial Wandbrause ist eine intakte, nicht korrodierte Verrohrung.

Verunreinigung des Trinkwassers mit Sand-, Rost-, Kalk- oder anderen Partikeln setzen die Einsatzdauer stark herab.

Legionellenschutz in Duschen und Bädern

B-SAFE spezial Sicherheitsfilter

Funktion

Hoher Schutz vor Legionellen und anderen Bakterien.

Der B-SAFE spezial Filter bietet einen hohen Schutz vor einer Legionellen-Infektion, die durch Einatmen legionellenhaltiger Aerosole auftreten kann.

Mikroorganismen werden durch eine Dead-End Hohlfaser-Mikrofiltrationsmembran mit Porengrößen von $0,02\text{ }\mu\text{m}$ aus dem Wasser herausgefiltert. Der Filtrationsprozess erfolgt im Dead-End Verfahren ohne Rückspülung.

Entfernung von Partikeln

Der im B-SAFE spezial Filter eingebaute Vorfilter entfernt Sand-, Rost-, Kalkpartikel, Biofilmbruchstücke und andere Trübstoffe aus dem Wasser.

Rückflussverhinderer

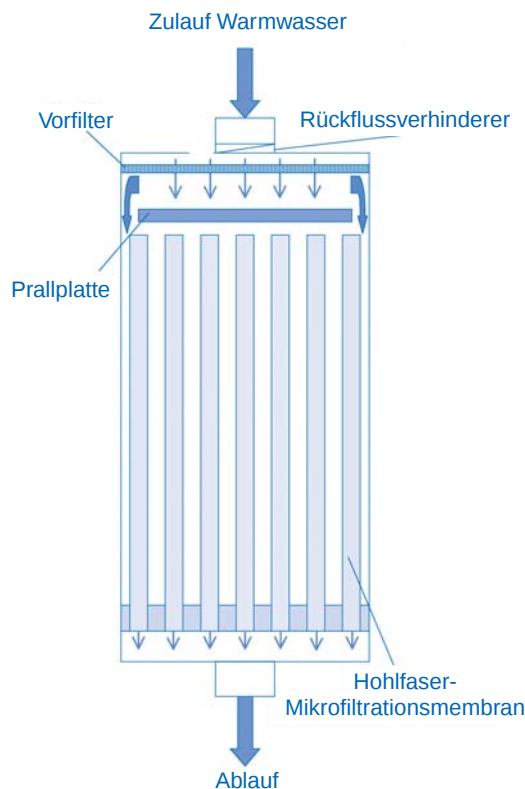
Durch den im B-SAFE spezial Filter eingebaute Rückflussverhinderer wird die Rückverkeimung des Wassersystems weitestgehend vermieden.

Chemikalienfreier Infektionsschutz

Der B-SAFE spezial Filter dient zum Schutz vor Mikroorganismen im Duschwasser, ohne Dosierung von Chemikalien (Desinfektionsmitteln). Der Filter arbeitet rein mechanisch.

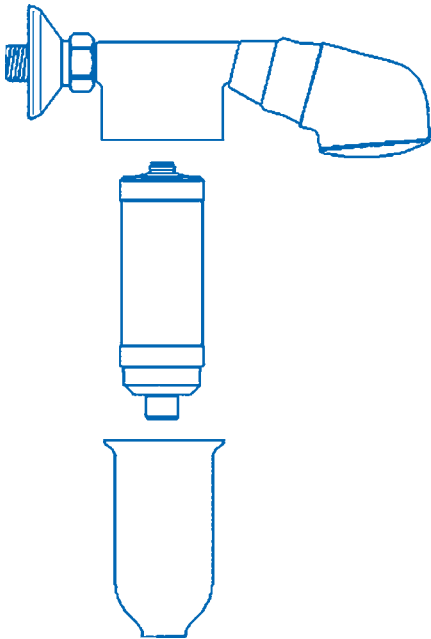
Kompakte Bauweise

Der Einsatz einer Hohlfaser-Mikrofiltrationsmembran bietet eine große Filtrationsoberfläche bei geringem Raumbedarf, sodass eine hohe Filtrationsleistung erzielt wird.



Legionellenschutz in Duschen und Bädern

B-SAFE spezial Sicherheitsfilter



Einbau der B-SAFE spezial Wandbrause

Das im Lieferumfang enthaltene Gewindestück wird in die Verrohrung dichtend eingeschraubt und mit der Rosette abgedeckt. Danach wird die B-SAFE spezial Wandbrause angeschraubt.

Filterwechsel

Beim Filterwechsel müssen aus hygienischen Gründen Einweghandschuhe getragen werden.

Der Wechsel der B-SAFE spezial Filterkartusche erfolgt bei erhöhtem Druckverlust oder spätestens nach 4 Wochen.

- Das Filterunterteil von Hand abschrauben.
- Die neue B-SAFE spezial Filterkartusche mit dem O-Ring oben in das Filterunterteil stellen.
- Filterunterteil wieder von Hand festschrauben.

Die Einweghandschuhe nach einmaligem Gebrauch entsorgen. Gebrauchte B-SAFE spezial Filterkartuschen können als Hausmüll bzw. mit dem Kunststoffrecycling entsorgt werden.

B-SAFE spezial Filterkartusche nicht wiederverwenden!

Legionellenschutz in Duschen und Bädern

B-SAFE spezial Sicherheitsfilter



Betreiberpflichten

Voraussetzung für Funktion und Wirksamkeit ist der Austausch des Filters durch den Betreiber.

Die B-SAFE spezial Filterkartusche muss regelmässig, je nach Betriebsbedingungen bei nachlassendem Wasserdruck, spätestens jedoch alle 4 Wochen ausgetauscht werden.

3-Jahres Garantie

3 Jahre Garantie auf Dichtheit und Funktion aller mechanischer Teile (Gehäuse, Brausekopf)

Es wird darauf hingewiesen, dass durch Spritzwasser oder Berührung der Filterauslass kontaminiert werden kann.

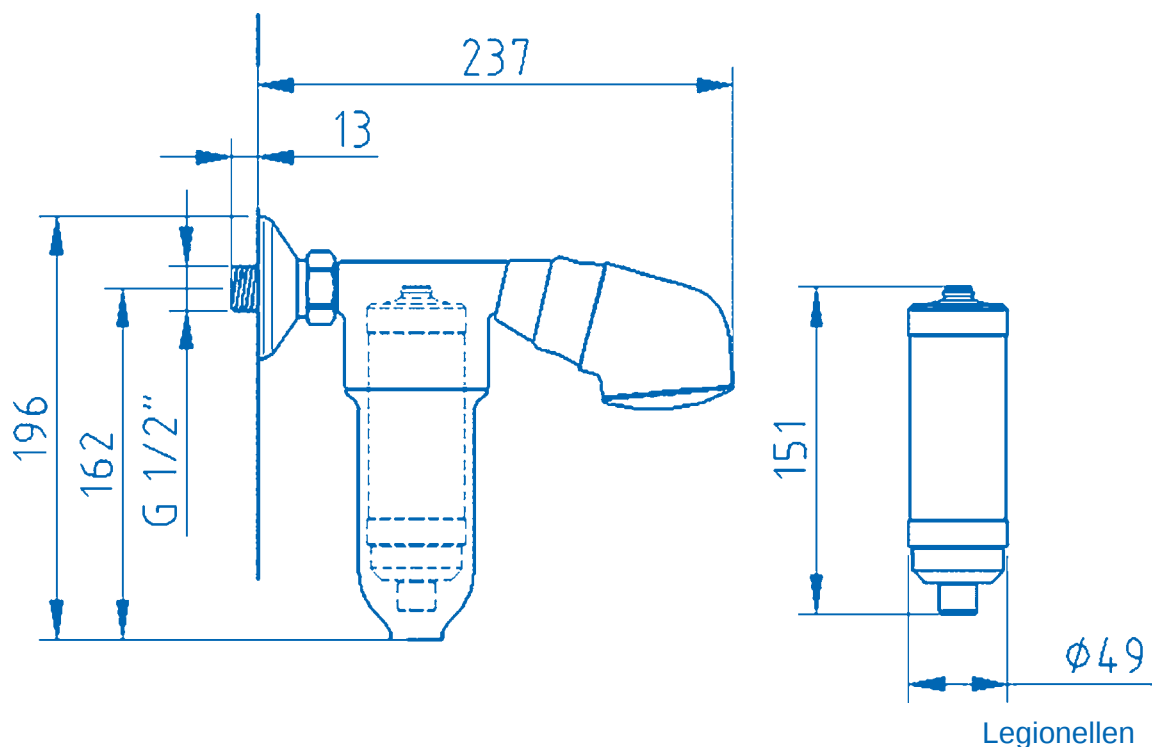
Technische Daten

B-SAFE spezial Sicherheitsfilter

Sicherheitsfilter	B-SAFE spezial	
Einbauort	Dusche, Bad	
Anschlussweite	1/2"	
Nenndurchfluss, max.	l/h	800
Betriebsdruck, max.	bar	6
Druckverlust*, neuer Filter bei 800 l/h, ca.	bar	1,5
Einsatztemperatur	°C	65
Einsatztemperatur, kurzzeitig, < 5 Min.	°C	80
Standzeit**, max.	Wochen	4
Bestellnummer B-SAFE spezial Wanddusche	23207	
Bestellnummer Ersatzkartuschen		
B-SAFE spezial (10 Stück Packung)	23946	

* Druckverlust steigt mit zunehmender Betriebsdauer an; Austausch des Filters bei hohem Druckverlust erforderlich, auch wenn die angegebene Standzeit noch nicht erreicht ist.

** Allgemein abhängig von der Wasserqualität; Sand-, Rost-, Kalkpartikel, Biofilmbruchstücke und andere Trübstoffe können die Standzeit vermindern.



protection against Legionella in showers and baths

B-SAFE spezial safety filter



Important notes

The B-SAFE spezial filter must not be the only protection against legionella in shower water in legionella contaminated water distribution systems.

In addition to the B-SAFE spezial filter, a water treatment process for disinfecting must be integrated in legionella contaminated water distribution systems to kill legionella in the entire water system.

Change the filter following longer stagnations times

If showers equipped with a B-SAFE spezial filter have not been used for longer periods of time (2 weeks) for example, due to holidays and hotel or hospital rooms not being occupied, a new filter must be installed before showering for the first time, as otherwise protection against legionella cannot be ensured.

Used B-SAFE spezial filters may not be re-used.

For hygienic reasons disposable gloves must always be worn when installing the filter.

The B-SAFE spezial filter is not suited for installing in sterile areas of a hospital.

The regulations of existing hygiene plans must be observed.

protection against Legionella in showers and baths

B-SAFE spezial safety filter



B-SAFE spezial wall shower

Intended use

The B-SAFE filter provides a high degree of safety against the danger of becoming infected with legionella when showering. The B-SAFE spezial filter built in the B-SAFE spezial wall shower protects against legionella in shower water.

Scope of supply

B-SAFE spezial wall shower, with:

- Rubiclean spray nozzle with an efficient anti-lime function
- B-SAFE spezial legionella filter cartridges
- Wall-mounting material

Accessories (not included in delivery package)

- B-SAFE spezial replacement cartridges
10 pack

Order no.: 23946

Installation conditions

Intact piping free of corrosion is essential to ensure the B-SAFE spezial wall shower functions efficiently.

Contamination of the drinking water due to sand, rust, lime or other particles seriously reduces the service life.

protection against Legionella in showers and baths

B-SAFE spezial safety filter

Function

High degree of protection against legionella and other bacteria.

The B-SAFE spezial filter provides a high degree of protection against becoming infected with legionella that can occur by inhaling aerosols containing legionella.

Micro organisms are filtered out of the water through a dead-end hollow fibre micro filtration membrane that has pore sizes of $0.02\mu\text{m}$. The filtering process is carried out in the dead-end procedure without backwashing.

Removing particles

The preliminary filter built in the B-SAFE spezial filter removes sand, rust, lime particles, biofilm fragments and other substances causing turbidity from the water.

Non-return valve

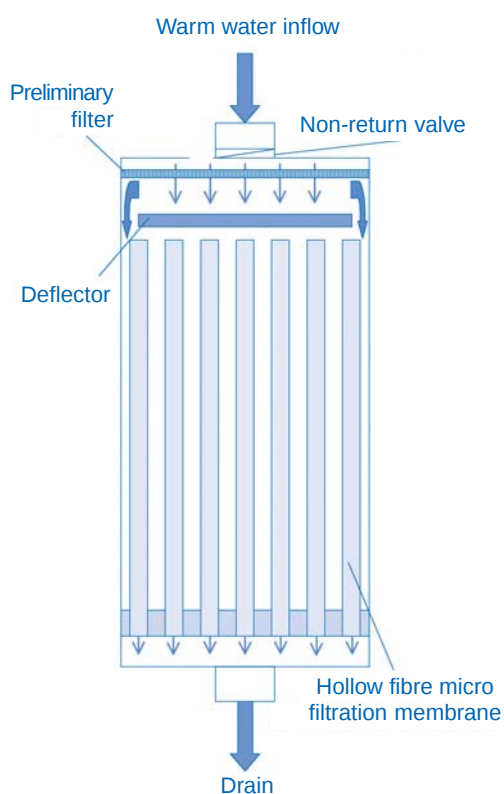
The non-return valve built into the B-SAFE spezial filter prevents the water system from becoming recontaminated as much as possible.

Chemical-free protection against infection

The B-SAFE spezial filter protects against micro organisms in shower water without dosing chemicals (disinfectants). The filter operates purely mechanically.

Compact design

Using a hollow fibre micro filtration membrane provides a large filtration surface with little space requirements so that a high filter performance is achieved.



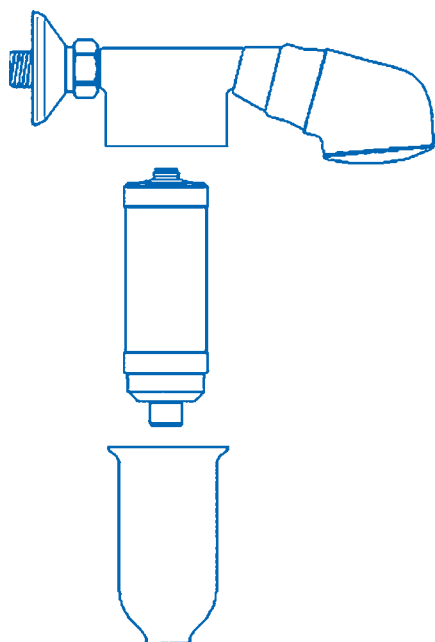
protection against Legionella in showers and baths

B-SAFE spezial safety filter

Installation

The B-SAFE spezial wall shower

The threaded part contained in the delivery is screwed into the piping ensuring a water-tight seal and covered with the collar. Afterwards the B-SAFE spezial wall shower is attached.



Changing the filter

For hygienic reasons disposable gloves must always be worn when replacing the filter.

Replacing the B-SAFE spezial filter cartridge is carried out when an increased drop in pressure occurs or at the latest every 4 weeks.

- Manually unscrew the lower section of the filter.
- Place the new B-SAFE spezial filter cartridge with the O-ring upwards into the lower section of the filter.
- Manually retighten the lower section of the filter.

Dispose of the disposable gloves after a single use. Used B-SAFE spezial filter cartridges can be disposed of as domestic waste or recycled with plastic.

Never reuse B-SAFE spezial filter cartridges!

protection against Legionella in showers and baths

B-SAFE spezial safety filter



Operator responsibilities

The operator must replace the filter to ensure that the unit continues to function effectively.

Depending on operating conditions, the B-SAFE spezial filter cartridge must be regularly replaced when water pressure drops or at the latest every 4 weeks.

3 year guarantee

3 year guarantee against leaks and on the proper function of all mechanical parts (housing, spray nozzle).

The filter outlet can be contaminated by splash water or contact.

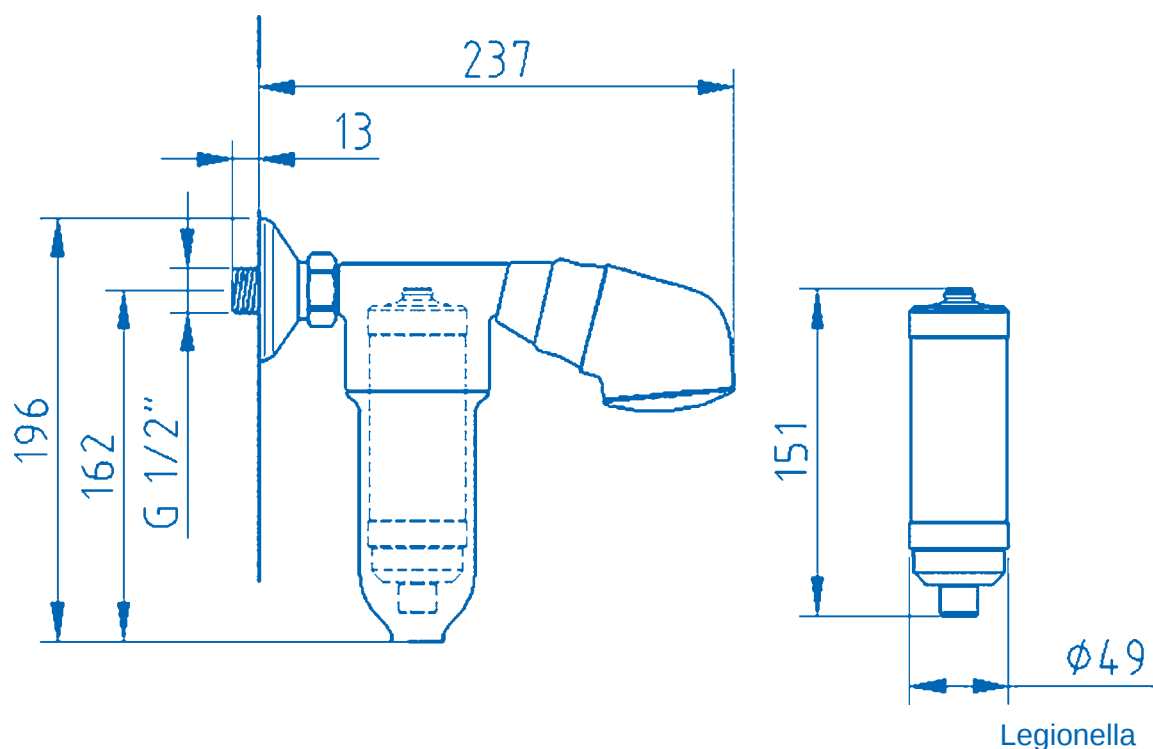
Technical specifications

B-SAFE spezial safety filter

Safety filter		B-SAFE spezial
Place of installation		Shower, bath
Connection width		1/2"
Max. nominal flow	l/h	800
Max. operating pressure	bar	6
Pressure drop*, new filter at 800 l/h, approx.	bar	1,5
Operating temperature	°C	65
Operating temperature, briefly, < 5 min.	°C	80
Downtime**, max.	weeks	4
B-SAFE spezial wall shower order number		23207
Replacement cartridge order number		
B-SAFE spezial (10 pack)		23946

* Pressure drop rises the longer the service life, replacing the filter is required when an increased drop in pressure occurs, even when the specified downtime has not yet been reached.

** Generally depends on water quality; sand, rust and lime particles, biofilm fragments and other substances causing turbidity can reduce downtime.



These technologies are available at:

AUSTRIA

BWT AGA-5310 Mondsee,
Walter-Simmer-Straße 4
Tel. +43/6232/5011-0 Fax +43/6232/4058
E-mail: office@bwt.at
www.bwt.at

ARCANA Hygienesysteme GmbH
A-1230 Wien,
Basler Gasse 17
Tel. +43/1/5052881-0, Fax +43/1/5054523-19
E-mail: office@arcana.at
www.arcana.at

GERMANY

BWT Wassertechnik GmbH
D-69198 Schriesheim,
Industriestraße 7
Tel. +49/6203/73-0, Fax DW 102
E-mail: bwt@bwt.de
www.bwt.de

FRANCE

Permo
F-93206 Saint-Denis Cedex
103, rue Charles Michels
Tel. +33/1/49 22 45 46, Fax +33/1/49 22 46 50
E-mail: bwt@wanadoo.fr
www.permo.tm.fr

Cillit
F-67012 Strasbourg Cedex
3, rue Evariste Galois
BP 70018
Tel. +33/3/88 62 60 64, Fax +33/3/88 83 50 90
E-mail: francis.fischer@cillit.tm.fr

SWITZERLAND

Christ AQUA ecolife AG
CH-4147 Aesch, Neuhofweg 53
Postfach 127
Tel. +41/61/755 88 99, Fax +41/61/755 88 90
E-mail: info@christ-aqua.ch
www.christ-aqua.ch

ITALY

Cillichemie Italiana S.r.l.
I-20129 Milano,
Via Plinio, 59
Tel. +39/02/2046343, Fax +39/02/201058
E-mail: cillichemie@cibemi.it
cillit@cibemi.it
www.cillichemie.com

BELGIUM

BWT Belgium nv/sa
B-1930 Zaventem, Leuvensesteenweg 633
Tel. +32/2/758 03 10, Fax +32/2/757 11 85
E-mail: bwt@bwt.bew
www.bwt.be

HOLLAND

Christ Holland B.V.
NL-2382 NA Zoeterwoude, Energieweg 5
Tel. +31/71/589 92 18, Fax +31/71/589 74 29
E-mail: sales@christ.nl
www.christ.nl

SPAIN/PORTUGAL

Cilit, S.A.
E-08940 Cornellá de Llobregat, Barcelona
P. I. del Este, Silici, 71 - 73
Tel. +34/93/4740494, Fax +34/93/4744730
E-mail: cilit@cilit.com
www.cilit.com

TURKEY

Istanbul GOEMA Treatment System Ltd
41480 Gebze, Kocaeli/Turkey
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
Ihsan Dede Caddesi 400, Sokak
Tel. +90/262/751 03 46
Fax +90/262/751 05-64 or -65
E-mail: gezer@gezer.com.tr
www.istanbulgoema.com.tr

POLAND

BWT Polska Sp. z o.o.
PL 01-304 Warszawa, ul. Polczynska 116
Tel. +48/22/665 26 09, Fax +48/22/664 96 12
E-mail: bwt@bwt.pl
www.bwt.pl

CZECH REPUBLIC

BWT Česká republika, s.r.o.
(komerční zóna Praha-Pruhonice)
CZ 251 01, Jčany, Lipová 196 - Cestlice
Tel. +42/02/72 68 0300, Fax +42/02/72 68 0299
E-mail: info@bwt.cz
www.bwt.cz

HUNGARY

BWT & Christ Hungária Kft.
HU-2040 Budaörs, Kamaraerdei út. 5
Tel. +36/23/430-480, Fax DW 482
E-mail: bwtchrist@bwtchrist.hu
www.bwtchrist.hu

USA

BWTUSA Inc.
1487 Poinsettia Ave, Suite 129
Vista, CA-92083, USA
Tel. +1/760/727-6950, Fax +1/760/727-6425
E-mail: sales@bwtusa.com
www.bwtusa.com

INDIA

Growel GOEMA (India) Ltd.
Akurli Road, Kandivli (East)
Mumbai - 400 101, India
Tel. +91/22/699 3000, Fax +91/22/699 30

SINGAPORE

Christ Water Singapore Pte. Ltd
787602 Singapore, 25 Tagore Lane no 03 - 06
Singapore Godown Bldg
Tel. +65-6-227-0239, Fax +65-6-227-6760
E-mail: info@christ.com.sg

TAIWAN

Christ-Uangyih Service Center Ltd
43 Lane, 14 Alley 452
Boushan Road, Hsin Chu
Taiwan R.O.C.
Tel. +886-3-56300-55, Fax DW 77
E-mail: dchiang@christ-uangyih.com.tw

CHINA

Christ Water Technology (Shanghai) Co. Ltd.
SOHO Building 21, No. 115, Lane 572
Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong
201203 Shanghai, VR China
Tel. +86-21-50804558, Fax +86-21-50804578
E-mail: Christ.sh@christ.com.cn

UNITED KINGDOM

Christ Kennicott Water Technology Ltd.
Kennicott House, Well Lane, Wednesfield
Wolverhampton WV11 1XR, United Kingdom
Tel. +44/1902/721212, Fax +44/1902/721333
E-mail: information@christwt.co.uk
www.christwt.co.uk

SOUTH AFRICA

Van der Molen S.A. (PTY) Ltd
Johannesburg/South Africa
P.O. Box 1769, Parklands 2121
Tel. +27-11-788-0547/8, Fax +27-11-442-5932
E-mail: vdmsa@icon.co.za

BRAZIL

Van der Molen do Brasil Limitada
Centro - Rio de Janeiro
CEP 20031-141 RJ Brasil
Rua México 51 - 3 andar
Tel./Fax +55/21/2524-4908
E-mail: vdm@van-der-molen.com.br

DENMARK

HOH Water Technology A/S
Geminivej 24DK-2670 Greve
Tel. +45/43/60 05 00, Fax +45/43/60 09 00
E-mail: hoh@hoh.dk
www.hoh.com

Dansk Elektrolyse A/S
Holsbjergvej 48
DK-2620 Albertslund
Tel. +45/43/64 14 00, Fax +45/43/62 44 20
E-mail: danskelektrolyse@hoh.dk
www.danskelektrolyse.dk

SWEDEN

HOH Vattenteknik AB
Flintyvegatan 8 A
Box 9226
SE-20039 Malmö
Tel. +46/40/691 45 00, Fax +45/40/21 20 55
E-mail: info@vattenteknik.se
www.vattenteknik.se

NORWAY

Birger Christensen AS
Postboks 13
Olav Ingstads vei 7BN-1309 Rud
Tel. +47/67/17 70 00, Fax +47/67/17 70 01
E-mail: firmapost@hoh.no
www.hoh.no

FINLAND

HOH Separdec OY
Varpeenkatu 28 (PL 19)
FIN-21 201 Raisio
Tel. +358/2/4367 300, Fax +358/2/4367 311
E-mail: separdec@separdec.fi
www.separdec.fi